

Bruxelles, 9 decembrie 2020
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2020/0319(NLE)**

**13865/20
ADD 1**

**VISA 137
COAFR 368
MIGR 173**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	9 decembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 709 final ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de decizie a Consiliului privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 709 final ANNEX.

Anexă: COM(2020) 709 final ANNEX



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 9.12.2020
COM(2020) 709 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

**privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde de
modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind
facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde
și pentru cetățenii Uniunii Europene**

ACORD
între Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde
de modificare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind
facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și
pentru cetățenii Uniunii Europene

UNIUNEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Uniunea”, pe de o parte,

și

REPUBLICA CABO VERDE, denumită în continuare „Cabo Verde”, pe de altă parte,

denumite în continuare împreună „părțile”,

REAMINTIND Acordul de parteneriat între membrii grupului statelor din Africa, Caraibe și Pacific, pe de o parte, și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de altă parte, semnat la Cotonou, la 23 iunie 2000, revizuit la 25 iunie 2005 și la 22 iunie 2010, precum și Parteneriatul special dintre Uniune și Cabo Verde, aprobat de Consiliul Uniunii Europene la 19 noiembrie 2007,

AVÂND ÎN VEDERE Declarația comună din 5 iunie 2008 privind parteneriatul pentru mobilitate între Uniunea Europeană și Republica Capului Verde, conform căreia părțile depun eforturi pentru a dezvolta un dialog cu privire la chestiunile legate de eliberarea vizelor de scurtă ședere, având drept scop facilitarea mobilității anumitor categorii de persoane,

AVÂND ÎN VEDERE Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere pentru cetățenii Republicii Capului Verde și pentru cetățenii Uniunii Europene¹ (denumit în continuare „acordul”), care a intrat în vigoare la 1 decembrie 2014,

AVÂND ÎN VEDERE Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Capului Verde privind readmisia persoanelor aflate în situație de ședere ilegală², care a intrat în vigoare la 1 decembrie 2014,

ȚINÂND SEAMA de faptul că, începând cu 2 ianuarie 2019, cetățenii Uniunii sunt scutiți de obligația de a deține viză atunci când călătoresc în Cabo Verde pentru o perioadă care nu depășește 30 de zile³,

RECUNOSCÂND faptul că, în cazul în care Cabo Verde reintroduce obligația de a deține viză pentru cetățenii Uniunii sau anumite categorii de cetățeni ai Uniunii pentru șederile preconizate care nu depășesc 30 de zile, cel puțin aceleași facilități acordate în temeiul prezentului acord cetățenilor Republicii Cabo Verde ar trebui să se aplice în mod automat cetățenilor Uniunii în cauză, pe bază de reciprocitate,

¹ Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 282, 24.10.2013, p. 3.

² Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 282, 24.10.2013, p. 15.

³ Monitorul Oficial al Republicii Cabo Verde, I.54, 13.8.2018, p. 1350.

LUÂND ÎN CONSIDERARE intrarea în vigoare a Regulamentului (UE) 2019/1155 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 810/2009 privind instituirea unui Cod comunitar de vize (Codul de vize)⁴,

DORIND să promoveze contactele între popoarele lor ca o condiție importantă pentru dezvoltarea constantă a relațiilor lor economice, umanitare, culturale, științifice și de altă natură, prin facilitarea eliberării vizelor pentru cetățenii lor, pe baza reciprocității,

RECUNOSCÂND că facilitarea eliberării vizelor nu ar trebui să favorizeze migrația neregulamentară și acordând o atenție deosebită chestiunilor privind securitatea și readmisia,

LUÂND ÎN CONSIDERARE Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și confirmând faptul că dispozițiile prezentului acord nu se aplică Irlandei,

LUÂND ÎN CONSIDERARE Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, și confirmând faptul că dispozițiile prezentului acord nu se aplică Regatului Danemarcei,

CONVIN CU PRIVIRE LA URMĂTOARELE DISPOZIȚII:

Articolul 1

Acordul se modifică după cum urmează:

(1) Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Acord între Uniunea Europeană și Republica Cabo Verde privind facilitarea eliberării vizelor de scurtă ședere”.

(2) Trimiterile la „Capul Verde” se înlocuiesc cu „Cabo Verde” în tot textul acordului.

(3) Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Clauză generală

1. Măsurile menite să faciliteze eliberarea vizelor prevăzute în prezentul acord se aplică cetățenilor Republicii Cabo Verde și cetățenilor Uniunii numai în măsura în care cetățenii respectivi nu sunt exonerati de obligația de a deține viză în baza actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale Uniunii sau ale statelor sale membre, ori în baza actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale Cabo Verde, ori în baza prezentului acord sau a altor acorduri internaționale.
2. În cazul în care Cabo Verde reintroduce obligația de a deține viză pentru cetățenii Uniunii sau anumite categorii de cetățeni ai Uniunii pentru șederile preconizate care nu depășesc 30 de zile, cel puțin aceleași facilități acordate în temeiul prezentului acord cetățenilor

⁴ Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 188, 12.7.2019, p. 25.

Republicii Cabo Verde se aplică în mod automat cetățenilor Uniunii în cauză, pe bază de reciprocitate.

3. Pentru șederile preconizate cu o durată mai mare de 30 de zile, dar care nu depășește 90 de zile, cetățenilor Uniunii în cauză li se aplică cel puțin aceleași facilități acordate în temeiul prezentului acord cetățenilor Republicii Cabo Verde.
4. Legislația națională a Cabo Verde și legislația națională a statelor membre sau dreptul Uniunii se aplică aspectelor care nu sunt reglementate de prezentul acord.”

(4) Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) «stat membru» înseamnă orice stat membru al Uniunii, cu excepția Regatului Danemarcei și a Irlandei;”

(b) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) «persoană aflată în situație de ședere legală» înseamnă orice cetățean al Republicii Cabo Verde abilitat sau autorizat, în baza dreptului Uniunii sau a legislației naționale, să rămână mai mult de 90 de zile pe teritoriul unui stat membru;”

(c) se introduce următoarea literă:

„(f) «permis de liberă trecere al UE» înseamnă documentul eliberat de Uniune anumitor agenți ai instituțiilor Uniunii în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1417/2013 al Consiliului⁵.”

(5) Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Eliberarea vizelor cu intrări multiple

- (1) Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale statelor membre eliberează vize cu intrări multiple cu un termen de valabilitate de 5 ani pentru următoarele categorii de cetățeni ai Republicii Cabo Verde:
 - (a) membrii guvernelor și parlamentelor naționale și locale, membrii curților constituționale, ai Curții Supreme și ai Curții de Conturi, cu condiția ca, în exercitarea funcțiilor lor, aceste persoane să nu fie exonerate de obligația de a deține viză, în temeiul prezentului acord;
 - (b) membrii permanenți ai delegațiilor oficiale care, ca urmare a unei invitații oficiale adresate Republicii Cabo Verde, călătoresc într-un stat membru pentru a participa la reuniuni, consultări, negocieri, programe de schimb sau la evenimente organizate la inițiativa unor organizații interguvernamentale;
 - (c) oamenii de afaceri și reprezentanții întreprinderilor care călătoresc în mod regulat în statele membre;

⁵ Regulamentul (UE) nr. 1417/2013 al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind stabilirea formei permisului de liberă trecere emis de Uniunea Europeană (Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 353, 28.12.2013, p. 26).

- (d) soții/soțiile, copiii (inclusiv copiii adoptați) care nu au împlinit încă vârsta de 21 de ani sau cei aflați în întreținere, precum și părinții, fie ai cetățenilor Republicii Cabo Verde aflați în situație de ședere legală pe teritoriul unui stat membru, fie ai cetățenilor Uniunii care își au reședința în statul membru al cărui resortisanți sunt.

Cu toate acestea, în cazul în care necesitatea de a călători în mod frecvent sau regulat este vădit limitată la o perioadă mai scurtă, valabilitatea vizei cu intrări multiple se va limita la perioada respectivă, în special în cazul în care oricare dintre următoarele perioade este mai scurtă de 5 ani:

- mandatul, în ceea ce privește persoanele menționate la litera (a);
- durata deținerii calității de membru permanent al unei delegații oficiale, în ceea ce privește persoanele menționate la litera (b);
- durata deținerii calității de oameni de afaceri sau de reprezentanți ai întreprinderilor, în ceea ce privește persoanele menționate la litera (c) sau
- durata permisului de ședere eliberat cetățenilor Republicii Cabo Verde care locuiesc pe teritoriul unui stat membru, în ceea ce privește persoanele menționate la litera (d) prima parte.

- (2) Fără a aduce atingere alineatului (1), misiunile diplomatice și oficiile consulare ale statelor membre eliberează vize cu intrări multiple și altor solicitanți, valabilitatea acestora fiind de:

- (a) 1 an, cu condiția ca solicitantul să fi obținut și să fi utilizat în mod legal o viză în ultimele 18 luni;
- (b) 2 ani, cu condiția ca solicitantul să fi obținut și să fi utilizat în mod legal o viză cu intrări multiple valabilă 1 an în ultimele 30 de luni;
- (c) 3-5 ani, cu condiția ca solicitantul să fi obținut și să fi utilizat în mod legal o viză cu intrări multiple valabilă 2 ani în ultimele 42 de luni.

- (3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), valabilitatea vizei poate fi redusă în cazuri individuale, în cazul în care există îndoieli întemeiate cu privire la îndeplinirea condițiilor de intrare pentru întreaga perioadă sau în cazul în care valabilitatea vizei ar depăși durata de valabilitate a documentului de călătorie al solicitantului.

- (4) Persoanele menționate la alineatele (1) și (2) nu rămân pe teritoriul statelor membre pentru o perioadă totală de peste 90 de zile într-un interval de 180 de zile.”

- (6) Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

Taxele de viză și taxele pentru prestarea serviciilor

- (1) Taxa pentru prelucrarea cererilor de viză este de 75 % din suma percepută în conformitate cu legislația națională aplicabilă.

Acest procent poate fi revizuit în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 12 alineatul (4).

- (2) Fără a aduce atingere alineatului (1), statele membre nu percep taxe de viză de la următoarele categorii de persoane:
- (a) membrii delegațiilor oficiale care, ca urmare a unei invitații oficiale adresate Republicii Cabo Verde, călătoresc într-un stat membru pentru a participa la reuniuni, consultări, negocieri, programe oficiale de schimb sau la evenimente organizate la inițiativa unor organizații interguvernamentale;
 - (b) copiii sub 12 ani;
 - (c) elevii, studenții, absolvenții care urmează cursuri postuniversitare și profesorii însoțitori care călătoresc pentru studii sau în scopuri educaționale;
 - (d) cercetătorii care călătoresc în scopul desfășurării unei activități de cercetare științifică;
 - (e) participanții la seminare, conferințe sau la evenimente sportive, culturale sau educaționale, organizate de organizații non-profit, în vârstă de cel mult 25 de ani;
 - (f) soții/soțiile, copiii (inclusiv copiii adoptați) care nu au împlinit încă vârsta de 21 de ani sau cei aflați în întreținere, precum și părinții, fie ai cetățenilor Republicii Cabo Verde aflați în situație de ședere legală pe teritoriul unui stat membru, fie ai cetățenilor Uniunii care își au reședința în statul membru al cărui resortisanți sunt.
- (3) Fără a aduce atingere alineatului (2) litera (f), taxa aplicabilă în cazul copiilor cu vârsta de cel puțin 12 ani, dar mai mică de 18 ani, este de 50 % din taxa aplicabilă în temeiul alineatului (1).
- (4) Atunci când statele membre cooperează cu un prestator extern de servicii, se poate percepe o taxă pentru servicii. Taxa pentru prestarea serviciilor este proporțională cu costurile suportate de prestatorul extern de servicii în îndeplinirea sarcinilor sale și nu depășește 30 EUR.”
- (7) Se introduce următorul articol:

„Articolul 5a
Documente justificative

- (1) Pentru categoriile de cetățeni ai Republicii Cabo Verde enumerate mai jos, următoarele documente sunt suficiente pentru a verifica scopul călătoriei:
- (a) pentru membrii guvernelor și parlamentelor naționale și locale, membrii curților constituționale, ai Curții Supreme și ai Curții de Conturi, cu condiția ca, în exercitarea funcțiilor lor, aceste persoane să nu fie exonerate de obligația de a deține viză, în temeiul prezentului acord:
 - o notă verbală a Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Cabo Verde prin care să se confirme faptul că solicitantul are o misiune oficială într-un stat membru;
 - (b) pentru membrii delegațiilor oficiale care, ca urmare a unei invitații oficiale adresate Republicii Cabo Verde, călătoresc într-un stat membru pentru a participa la reuniuni, consultări, negocieri, programe de schimb sau la evenimente organizate la inițiativa unor organizații interguvernamentale:
 - o scrisoare emisă de autoritatea competentă din Cabo Verde prin care să se confirme faptul că solicitantul este membru al delegației respective care călătorește pe teritoriul statului membru (statelor membre) în cauză pentru a participa la evenimentul (evenimentele) menționate. Scrisoarea trebuie să fie însoțită de o copie a invitației oficiale sau a confirmării înregistrării emise de organizația-gazdă;

- (c) pentru oamenii de afaceri și reprezentanții organizațiilor de afaceri:
 - o invitație scrisă din partea unei întreprinderi sau organizații cu sediul în statul membru de destinație;
 - (d) pentru soții/soțiile, copiii (inclusiv copiii adoptați) cu vârsta sub 21 de ani sau copiii aflați în întreținere, precum și părinții fie ai cetățenilor Republicii Cabo Verde aflați în situație de ședere legală pe teritoriul unui stat membru, fie ai cetățenilor Uniunii care își au reședința în statul membru al cărui resortisanți sunt:
 - o invitație scrisă din partea gazdei;
 - (e) pentru elevi, studenți, absolvenți care urmează studii postuniversitare și profesorii însoțitori care călătoresc pentru studii sau în scopuri educaționale, inclusiv în cadrul programelor de schimb între universități sau al altor programe de schimb (pentru șederi care nu depășesc 90 de zile în cursul oricărei perioade de 180 de zile):
 - o invitație scrisă sau o adeverință de înscriere eliberată de școala, colegiul sau universitatea gazdă ori certificate pentru cursurile pe care le vor urma;
 - (f) pentru persoanele care participă la activități de cercetare științifică sau academică, la evenimente de formare, inclusiv de formare profesională (pentru șederi care nu depășesc 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile):
 - o adeverință de înscriere eliberată de instituția de învățământ sau o cerere scrisă din partea organizației-gazdă;
 - (g) pentru participanții la seminare, conferințe, evenimente culturale sau religioase organizate de organizații non-profit înregistrate într-un stat membru:
 - o invitație scrisă din partea organizației-gazdă de a participa la activități;
 - (h) pentru persoanele care călătoresc în scopuri medicale și persoanele care trebuie să le însoțească:
 - un document oficial eliberat de o instituție medicală, care să confirme necesitatea îngrijirii medicale în instituția respectivă, precum și dovada existenței unor mijloace suficiente pentru a plăti tratamentul medical sau dovada plății anticipate a îngrijirilor medicale, precum și, dacă este cazul, necesitatea ca persoana în cauză să fie însoțită;
 - (i) pentru participanții la evenimente sportive internaționale și persoanele care îi însoțesc în calitate profesională:
 - o invitație scrisă din partea organizației-gazdă, a autorităților competente, a federațiilor sportive naționale sau a comitetelor olimpice naționale ale statelor membre;
 - (j) pentru jurnaliști și echipa tehnică care îi însoțește în scop profesional:
 - un certificat sau un alt document emis de o organizație profesională sau de angajatorul solicitantului, din care să reiasă faptul că solicitantul este fie jurnalist calificat care călătorește în scopul desfășurării unei activități de natură jurnalistică, fie membru al echipei tehnice care îl însoțește pe jurnalist în scop profesional.
- (2) În sensul prezentului articol, scrisoarea de invitație scrisă sau documentele oficiale relevante includ următoarele informații:
- (a) pentru persoana invitată: numele și prenumele, data nașterii, sexul, cetățenia, numărul pașaportului, data și scopul călătoriei, numărul intrărilor solicitate și, dacă este cazul, numele soțului (soției) și al copiilor care însoțesc persoana invitată și

- (b) în cazul în care persoana care adresează invitația este o persoană fizică: numele și prenumele persoanei care adresează invitația, adresa și (dacă este cazul) dovada reședinței legale într-un stat membru, în conformitate cu legislația națională sau
 - (c) în cazul în care persoana care adresează invitația este o persoană juridică, o societate sau o organizație (inclusiv o organizație non-profit) stabilită pe teritoriul statului membru (statelor membre) în cauză: numele complet și adresa persoanei care adresează invitația, numele și funcția reprezentantului care a semnat cererea și numărul de înregistrare al persoanei care adresează invitația, în conformitate cu legislația națională a statului membru în cauză sau
 - (d) în cazul în care documentul oficial relevant este eliberat de o autoritate publică: numele și funcția persoanei care a semnat cererea și statutul solicitantului.
- (3) Solicitanții care au obținut și au utilizat în mod legal o viză cu intrări multiple valabilă cel puțin 1 an în ultimele 30 de luni sunt, în principiu, scutiți de obligația de a prezenta documente justificative pentru a face dovada cazării sau a faptului că dețin mijloace suficiente pentru plata cazării.”

(8) Articolul 8 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 8
Pașapoartele diplomatice și de serviciu

- (1) Cetățenii Republicii Cabo Verde care sunt titulari de pașapoarte diplomatice sau de serviciu valabile emise de Cabo Verde pot intra, ieși sau tranzita fără viză teritoriul statelor membre.
- (2) Cetățenii Uniunii care sunt titulari de pașapoarte diplomatice sau de serviciu valabile emise de un stat membru, precum și cei care sunt titulari ai unui permis de liberă trecere al UE valabil pot intra, ieși și tranzita fără viză teritoriul Republicii Cabo Verde.
- (3) Persoanele menționate la alineatele (1) și (2) pot rămâne pe teritoriul statelor membre sau, respectiv, al Republicii Cabo Verde pentru o perioadă de cel mult 90 de zile, într-un interval de 180 de zile.”

(9) Articolul 10 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Părțile instituie un comitet mixt de gestionare a acordului (denumit în continuare „comitetul”), care este alcătuit din reprezentanți ai Uniunii și ai Republicii Cabo Verde.”

(10) Articolul 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 11
Relația dintre prezentul acord și acordurile încheiate între statele membre și Cabo Verde

De la intrarea sa în vigoare, prezentul acord prevalează în raport cu dispozițiile oricărui acord sau regim bilateral sau multilateral încheiat între statele membre și Cabo Verde, în măsura în care dispozițiile acordurilor sau regimurilor în cauză pot afecta sau modifica domeniul de aplicare al prezentului acord.”

(11) Articolul 12 alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Fiecare parte poate suspenda integral sau parțial prezentul acord. Decizia de suspendare se notifică celeilalte părți cu cel puțin 48 de ore înainte de intrarea sa în vigoare. Partea care a

suspendat aplicarea prezentului acord informează imediat cealaltă parte, în momentul în care suspendarea nu se mai justifică.”

(12) Al doilea paragraf din Protocolul la acord privind statele membre care nu aplică integral acquis-ul Schengen se înlocuiește cu următorul text:

„În conformitate cu Decizia nr. 565/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁶, s-au luat măsuri armonizate pentru a simplifica tranzitul sau șederile de scurtă durată ale titularilor de vize Schengen și de permise de ședere Schengen pe teritoriul statelor membre care nu aplică încă integral acquis-ul Schengen. Decizia 565/2014/UE autorizează Bulgaria, Croația, Cipru și România să recunoască în mod unilateral următoarele măsuri ca fiind echivalente ale vizelor lor naționale, nu numai pentru tranzitul pe teritoriul lor, ci și pentru șederile preconizate care nu depășesc 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile:

- vizele uniforme de scurtă ședere care sunt valabile pentru două intrări sau pentru intrări multiple;
- vizele de lungă ședere și permisele de ședere eliberate de statele membre care aplică integral acquis-ul Schengen, inclusiv vizele cu valabilitate teritorială limitată eliberate în conformitate cu articolul 25 alineatul (3) prima teză din Codul de vize și
- vizele și permisele de ședere naționale eliberate de Bulgaria, Croația, Cipru și România.”

Articolul 2

1. Prezentul acord este supus ratificării, acceptării și aprobării în conformitate cu procedurile interne ale părților și părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest sens.
2. Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni care urmează lunii în care este efectuată ultima notificare menționată la alineatul (1).

Articolul 3

Prezentul acord se întocmește în dublu exemplar în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, toate textele fiind în egală măsură autentice.

Următoarele declarații comune sunt adoptate de părți și anexate la acord:

„Declarație comună privind normele de acordare a vizelor Republicii Cabo Verde pentru cetățenii Uniunii în cazul șederilor a căror durată este mai mare de 30 de zile, dar nu depășește 90 de zile

În conformitate cu legislația Republicii Cabo Verde, cetățenii Uniunii sunt scutiți de obligația de a deține viză pentru intrările și șederile pe teritoriul Cabo Verde care nu depășesc 30 de zile. Pentru

⁶ Decizia nr. 565/2014/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 de introducere a unui regim simplificat de control al persoanelor la frontierele externe, bazat pe recunoașterea unilaterală de către Bulgaria, Croația, Cipru și România a anumitor documente ca fiind echivalente cu vizele naționale ale acestora pentru tranzitul sau șederea preconizată pe teritoriile lor pentru o perioadă care nu depășește 90 de zile în orice perioadă de 180 de zile și de abrogare a Deciziilor nr. 895/2006/CE și nr. 582/2008/CE (Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 157, 27.5.2014, p. 23).

șederile preconizate cu o durată mai mare de 30 de zile, aceștia trebuie să solicite și să obțină o autorizație din partea autorităților Republicii Cabo Verde. În temeiul Legii nr. 66/VIII/2014 a Republicii Cabo Verde, astfel cum a fost modificată, cetățenii Uniunii pot solicita și obține o viză valabilă pentru o perioadă de cel mult 90 de zile la oficiile consulare ale Republicii Cabo Verde sau pot solicita de la autoritățile competente de pe teritoriul Republicii Cabo Verde o prelungire a șederii lor.

În temeiul articolului 2 alineatul (3) din acord, pentru șederile preconizate cu o durată mai mare de 30 de zile, dar care nu depășește 90 de zile, cetățenilor Uniunii în cauză li se aplică cel puțin aceleași facilități acordate în temeiul prezentului acord cetățenilor Republicii Cabo Verde.

Părțile înțeleg că punerea în aplicare a acestei dispoziții va fi monitorizată de comitetul mixt instituit în temeiul articolului 10.”

„Declarație comună privind articolul 12 alineatul (5) din acord privind motivele de suspendare a acordului

Fiecare parte poate suspenda integral sau parțial prezentul acord, în special articolul 8, din motive precum ordinea publică, protecția securității naționale sau a sănătății publice, lipsa de cooperare în domeniul readmisiei sau din considerente legate de respectarea drepturilor omului și a democrației. Suspendarea se efectuează în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 12 alineatul (5).

În cazul în care se suspendă punerea în aplicare a tuturor sau a unora dintre dispozițiile acordului, părțile inițiază consultări în cadrul comitetului instituit în temeiul articolului 10, în vederea rezolvării problemelor care au condus la suspendare.

Prezenta declarație comună înlocuiește Declarația comună privind articolul 8 din acord referitor la pașapoartele diplomatice și de serviciu.”

„Declarație comună privind cooperarea în materie de documente de călătorie

Părțile convin că, atunci când monitorizează punerea în aplicare a acordului, comitetul mixt instituit în temeiul articolului 10 ar trebui să evalueze impactul nivelului de securitate al documentelor de călătorie respective asupra funcționării acordului. În acest scop, părțile convin să se informeze reciproc, cu regularitate, cu privire la:

- măsurile luate pentru a evita proliferarea documentelor de călătorie;
- măsurile luate pentru dezvoltarea aspectelor tehnice ale securității documentelor de călătorie și
- măsurile luate cu privire la procesul de personalizare a eliberării documentelor de călătorie.

Ca o prioritate, cele două părți își asumă angajamentul de a asigura un nivel ridicat de securitate pentru pașapoartele diplomatice și de serviciu, în special prin integrarea elementelor de identificare biometrică. În ceea ce privește Uniunea, acest lucru va fi realizat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului din 13 decembrie 2004 privind standardele pentru elementele de securitate și elementele biometrice integrate în pașapoarte și în documente de călătorie emise de statele membre. În ceea ce privește Republica Cabo Verde, acest lucru va fi realizat în conformitate cu Decretul-lege nr. 21/2014 din 17 martie 2014 de stabilire a specificațiilor tehnice și de securitate și a condițiilor de eliberare a pașaportului biometric emis de Republica Cabo Verde.

Prezenta declarație comună înlocuiește Declarația comună privind cooperarea în materie de documente de călătorie.”